



大 会

Distr.: General
22 October 1998
Chinese
Original: English

第五十三届会议

第五委员会

议程项目 17(a)

任命各附属机构成员以补空缺并作出其他任命

任命行政和预算问题咨询委员会成员

秘书长的说明

1. A/53/101 号文件指出,大会本届会议将必须任命六名成员以补行政和预算问题咨询委员会将出现的空缺,任命于 1999 年 1 月 1 日生效。
2. 下列人士已分别由其本国政府提名任命或再度任命:

纳萨雷特·因塞拉夫人(哥斯达黎加);

艾哈达德·卡马勒先生(巴基斯坦);

拉杰特·萨哈先生(印度);

苏珊·希劳斯女士(美利坚合众国);

克劳斯·施泰因先生(德国);

唐光庭先生(中国);

尼古拉斯·索恩先生(大不列颠及北爱尔兰联合王国);

户谷文聪先生(日本);

吉安·路易吉·瓦伦扎先生(意大利)。

3. 各候选人履历如下。

纳萨雷特·因塞拉

1941年7月18日,生于哥斯达黎加

学历

- 1988年 纽约大学
多国当代美国政治研究所
- 1962年 意大利米兰
萨克罗·库奥雷大学
心理测验员
- 1963年 南密西西比大学
企业管理,心理学

专业经验

- 1996年至今 哥斯达黎加常驻纽约联合国代表团大使
- 1990-1996年 哥斯达黎加常驻纽约联合国代表团公使
- 1984-1989年 哥斯达黎加常驻纽约联合国代表团公使衔参赞
- 1978-1983年 哥斯达黎加常驻纽约联合国代表团参赞
- 1972-1978年 驻纽约领事
- 1967-1972年 驻意大利米兰领事
- 1964-1967年 驻意大利米兰副领事

专业职责

- 1997年至今 哥斯达黎加出席安全理事会代表(欧洲问题)
- 1997年至今 哥斯达黎加出席安全理事会不结盟国家运动政策讨论会代表
- 1997年至今 联合国第五委员会(财政和预算问题)副主席
- 1996年 77国集团主席并代表中国(第五委员会问题)
- 1992-1994年 哥斯达黎加出席第二委员会(经济问题)代表
- 1985年至今 哥斯达黎加出席不结盟国家运动代表
- 1982至1994年 哥斯达黎加出席77国集团会议代表
- 1982至1984年 哥斯达黎加出席第四委员会(非殖民化问题)和新闻委员会代表
- 1982年至今 哥斯达黎加出席第五委员会代表

1972 至 1980 年 哥斯达黎加出席大会全体会议代表

国际会议

- 1997 年 哥斯达黎加出席新德里不结盟国家运动部长级会议代表团团长
1995 年 哥斯达黎加出席哥伦比亚卡塔赫纳不结盟国家运动首脑会议代表
1994 年 哥斯达黎加出席印度尼西亚班东不结盟国家运动部长级会议代表团团长

讨论会

- 1991 年 联合国训练研究所
国际事务讲习班
(维持和平行动)
1982 年 哥伦比亚特区华盛顿
世界银行和泛美开发银行

语文

具有足以应付工作的西班牙语、英语和意大利语文知识
具有基本法语知识

艾哈迈德·卡马勒大使

学历

- 1962 年 联合王国伦敦经济学院, 卡内基基金会国际经济外交研究员
- 1961 年 美利坚合众国梅德福弗莱彻法律和外交学院文科硕士
- 1959 年 巴黎大学
政治研究所文凭
- 1956 年 巴基斯坦拉合尔旁遮普大学
学士(经济学优等生)

外交经验

- 1995 年至今 巴基斯坦常驻纽约联合国代表暨大使
- 1988 至 1995 年 巴基斯坦常驻日内瓦联合国和其他国际组织代表暨大使(参加裁军谈判会议、关税及贸易总协议、人权委员会、难民事务高级委员会, 以及设在日内瓦的所有其他联合国专门机构, 如世界卫生组织、国际劳工组织、世界知识产权组织等。巴基斯坦参加乌拉圭回合贸易谈判的首席谈判员。)
- 1986 至 1988 年 巴基斯坦政府负责监督下列四个司的外交秘书: (a) 联合国及其他国际组织; (b) 经济协调; (c) 法律和条约事务; 和(d) 非洲
- 1984 至 1986 年 巴基斯坦驻大韩民国大使
(设立了巴基斯坦驻南朝鲜的第一个大使馆。开展了两国间的贸易活动, 年贸易额共计 2.4 亿美元)
- 1979 至 1984 年 沙特阿拉伯吉达伊斯兰会议组织秘书长顾问
(D-2 职等, 除其他外负责向受旱灾影响的十个非洲萨赫勒国家提供的 5 亿美元的援助方案)
- 1960 至 1979 年 在驻莫斯科、巴黎、布鲁塞尔和新德里的巴基斯坦大使馆担任各种外交职务

担任过的选任职位

联合国训练研究所董事会主席。由成员选为 1994 至 1997 年和 1997 至 1999 年主席

纽约伊斯兰文化中心董事会副主席。由董事会选为 1995 至 1997 年副主席

佩雷斯·格雷罗信托基金专家委员会成员。由 77 国集团成员选为 1997 至 1999 年成员

联合国信息学工作组主席。由成员国选为 1995 至 1996 年、 1996 至 1997 年和 1997 至 1998 年主席

联合国大会副主席。由会员国选为 1996 至 1997 年(第五十一届会议)副主席

联合国非政府组织集团主席。由成员国选为 1997 年主席

联合国经济及社会理事会(经社理事会)主席。由成员国选为 1995 至 1996 年主席

经济及社会理事会非政府组织工作组主席。由成员国选为 1995 至 1996 年主席

联合国难民事务高级专员办事处(难民专员办事处)执行理事会主席。由成员国选为 1994 至 1995 年主席

普遍关税优惠制(关税普惠制)主席。由成员国选为 1993 至 1994 年主席

改进裁军谈判会议和提高会议工作效率协商会主席。由成员国选为 1992 、 1993 、 1994 和 1995 年主席

日内瓦联合国外交委员会成员。由亚洲成员国选为其 1991 、 1992 、 1993 、 1994 和 1995 年的代表

出版物

关于裁军、人权和贸易等各种问题的许多文章和公开讲稿。最近的出版物包括:

- "Regional Disarmament - A South Asian Perspective" (Tenth Regional Disarmament Meeting in the Asia Pacific Region, Khatmandu, 1998).
- "The Chemical Weapons Convention Today" (Bulletin of the American Federation of Scientists, 1998).
- "Sustainable Development - The United Nations in the 21st Century", (Wilton House Seminar Papers, November 1997).
- "The Year 2000 Challenge - the United Nations Strategy" (Hearings of the Sub - Committee on Technology of the United States House of Representatives, Washington, D.C., November 1997).
- "The Informatics Revolution and its Impact on the United Nations", (AIT/BCUN Symposium, New York, 1997).
- "The Missile Technology Control Regime - Destabilizing Impact on South Asia", (United Nations Disarmament Conference Papers, Sapporo, 1997).

- "The Right to Self Determination - the Jammu and Kashmir Dispute", (Princeton University Round - Table on Self - Determination, Princeton, 1997).
- "Habitat and Cyberspace", United Nations Development Programme Habitat Symposium Papers, Marmaris, 1996).
- "21st Century World Government for the Guarantee of Everybody's Rights", (ManiTese Symposium Papers, florence, 1995).
- "The Regional dimension in Conflict Resolution", (Southern Methodist University, Arms Control Conference Papers, Dallas, 1995).
- "The United Nations and the Crisis of Development", (Friedrich Ebert Stiftungf Symposium Papers, Bonn, 1995).
- "Disarmament and Development: From Military Spending to Social Development", (ECAAR Symposium Papers, San Francisco, 1995).
- "Nuclear Non-Proliferation Issues in South Asia ", (New Horizons and Challenges in Arms Control and Verification, published in 1994 by the University Press, Amsterdam).
- "The Non-Proliferation Treaty: Alternatives and Parallel Measures", (Oxford Research Group Symposium Papers, published in August 1994 by the United Nations Institute of Disarmament and Research).
- "Transparency in Armaments - A Regional Perspective", (Disarmament - Topical Paper No: 16, published in 1993 by the United Nations).
- "The Chemical Weapons Convention - Some Particular Concerns of Developing Countries", (The Chemical weapons Convention Bulletin, published in May 1989 by the Federation of American Scientists).

公开演讲

经常应邀在各大学和学院(纽约大学、南卫理公会大学、哈佛商学院、沃顿商学院、凯洛格商学院等)以及电视和电台(有线新闻电视网、公共广播公司等)演讲

荣誉

Tamgha-e-Pakistan(巴基斯坦勋章)
1971年,巴基斯坦政府。

Gwanghwa 勋章(外交职务功绩勋章)
1987年,大韩民国政府。

荣誉勋章 1987 年,大韩民国 Kyonghi 大学

公共行政名誉博士学位,1987 年,大韩民国 Myongji 大学

语文

能操流利的英语、法语和乌尔都语
谙俄语和阿拉伯语
具有朝鲜语、德语、西班牙语和意大利语基本概念

业余爱好

信息学、信息技术和计算机

个人具体资料

生于 1938 年 4 月 9 日
已婚,配偶为 Asma Kamal
育有两名子女: Omar Kamal and Ayesha Kamal

详细联系资料

47East 92nd Street,
New York,N.Y.10128

TEL: (212)427.2888 FAX: (212)369.0119 E-Mail:Kamal@undp.org
(212)717.5013 (212)327.1605 kamal@un.org

拉杰特·萨哈

1949年8月28日生于印度加尔各答

已婚，育有两名子女

学历

作为物理学优等生毕业于加尔各答大学苏格兰教会学院

所操语言

英语、孟加拉语、印地语和 Bhasa Thai 语

以前的专业经验

- | | |
|-------------|---|
| 1977 年 | 进入印度外交部门 |
| 1979-1981 年 | 印度驻曼谷大使馆三等/二等秘书。履行大使馆办事处主任职责 |
| 1982-1985 年 | 印度驻汉城大使馆二等/一等秘书。主管经济和商务部门 |
| 1986 年 | 驻外使领人员培训研究所副所长 |
| 1987-1988 年 | 外交部礼宾司副司长 |
| 1988-1991 年 | 印度驻瑞士伯尔尼大使馆一等秘书/参赞。履行大使馆办事处主任职责并主管政治和领事部门 |
| 1991-1993 年 | 印度驻的黎波里大使馆参赞。履行外交使团副团长职责 |
| 1994 年 | 参加新德里国防学院培训班 |
| 1995-1996 年 | 外交部传播司副司长兼副治安总干事 |
| 1996 年至今 | 印度常驻联合国代表团参赞/公使。印度出席大会第五委员会代表团团长 |

苏珊·希劳斯

现有专业经验

美国国务院

美国驻联合国代表团

现职 联合国和纽约联合国各计划署和基金预算、财政、行政、人事/共同制度和改革问题参赞

1983 至 1997 年 联合国和纽约联合国各计划署和基金预算、财政、行政、人事/共同制度和改革问题副参赞/顾问

1983 年至今 出席第五委员会代表

1983-1990 年和 出席方案和协调委员会代表

1994 年至今

1992 年至今 联合国合办工作人员养恤金委员会成员

1996 年至今 联合国工作人员养恤金联合委员会常务委员会副主席

1983-1989 年 出席会议委员会代表

1986-1993 年 出席联合国儿童基金会代表

1991-1992 年 出席联合国开发计划署代表

1985-1986 年 出席联合国南部非洲教育和训练方案代表

以前的专业经验

金属板工人工会资助的纽约市少数族裔就业和培训方案项目主任

美国劳工部资助的就业和培训方案项目监测员

学历

1976 新泽西州新布伦斯威克市
拉特格斯学院文学士学位

克劳斯·施泰因

1952年8月8日生于德国哈瑙

已婚,一子女

学历

- 1986年 法学博士(德国特里尔大学)
1982年 二级全国法律通考
1979年 一级全国法律通考
1973-1979年 德国美因茨大学学习法律

现职

- 1997年4月至今 行政和预算问题咨询委员会成员
1995年5月至今 德国常驻联合国代表团(财政和管理)参赞
 大会第五委员会代表
 方案和协调委员会代表
 大会第五十一届会议第五委员会主席

以前的专业经验

- 1992-1995年 联邦财政部联邦预算编制和财政规划司副司长
 公共支出政策和管理领域与转型国家技术合作协调员
1990-1992年 国际货币基金组织财政事务部公共支出管理司经济学家
1985-1990年 德国联邦财政部预算局各种职位
1982-1985年 德国特里尔大学助理教授(国际公法、欧洲法和德国宪法)
1980年 比利时布鲁塞尔欧洲共同体委员会第一总司:对外关系司受训人员
1979-1982年 作为德国科布伦茨地方上诉法院助理法官和助理律师及作为德国
 美因茨市助理法律顾问从事各种工作

其它活动

- 1989-1994年 作为德国国际发展基金会代表,在德国、塞内加尔、坦桑尼亚联合
 共和国、印度和前捷克斯洛伐克参加关于公共支出政策和管理问
 题的各种研讨会和会议
 国际法和公共支出政策与管理领域各种出版物和讲稿

唐光庭

男。1941年4月3日生于中国江苏省
已婚

学历

1964-1967年 北京外国语大学,主修国际关系和国际法
1960-1964年 上海外语学院主修英文、政治学和政治经济学

履历

1996年1月至今 行政和预算问题咨询委员会成员
1994年5月至今 外交部国际司参赞,负责大会第五委员会事务
1990年9月- 中国常驻纽约联合国代表团一等秘书和参赞,负责第五委员会
1994年4月 事务
1989年5月- 外交部国际司一等秘书,负责诸如国际电信联盟(电信联盟)、万
国邮政联盟(万国邮盟)、国际劳工组织、红十字国际委员会(红
十字委员会)等国际组织的事务
1985年7月- 中国常驻联合国日内瓦代表团二等和一等秘书,负责驻瑞士各国
1989年5月 际组织的事务
1981年-1985年6月 美国《基督教科学箴言报》北京分社,负责该报驻地记者处的秘
书工作
1980-1981年 美国驻北京大使馆经济和商务处,负责大使馆内该处的秘书工作
1976年1月- 中国驻孟加拉国大使馆随员,负责大使馆秘书和礼宾及新闻事务
1980年10月
1971年10月- 加拿大多伦多《环球邮报》北京分社,负责该报驻地记者口笔译
1976年12月 及秘书工作
1967年10月- 北京外交人员服务局工作人员
1971年10月

参加国际会议

1985年7月至1989年5月在驻日内瓦任期内参加世界卫生组织、电信联
盟、万国邮盟、红十字委员会和劳工组织的各次重要会议
1989年11月中至12月中,华盛顿万国邮盟二十届大会;1990年9月至1994
年4月在中国常驻纽约联合国代表团任职期间参加方案协调会和第五委员会
各次会议
1994年10月在日内瓦召开的联合国赔偿委员会第十四次执行理事会会议

尼古拉斯·艾伦·索恩

大不列颠及北爱尔兰联合王国提名的行政和预算问题咨询委员会选举候选人

1948年3月31日生于英国马加特

已婚，育有两名子女

学历

威斯敏斯特大学查塔姆文法学院(管理学证书)

所操语言 英语和法语

专业履历

- 1971-1974年 英国驻雅温得大使馆三等秘书(同时也派驻乍得、加蓬、赤道几内亚和中非共和国)
- 1974-1978年 在大不列颠及北爱尔兰联合王国常驻布鲁塞尔欧洲共同体代表团任职。负责欧洲共同体的资源和财政事务。作为联合王国出席欧洲联盟预算委员会的代表
- 1978-1979年 在威斯敏特大学公休。选修管理学课程(特别强调财政问题、会计和审计标准)
- 1979-1980年 外交和联邦事务部南太平洋司
- 1980-1983年 大不列颠及北爱尔兰联合王国驻联合国代表团(纽约)一等秘书。负责第一委员会的问题和安全理事会处理的一些问题
- 1983-1987年 英国驻马尼拉大使馆办事处主任,负责协调一般的双边政治和商业问题,包括财政问题
- 1987-1989年 外交和联邦事务部联合国司副司长。负责处理联合王国对联合国政策的所有方面,包括财政、行政和管理等问题
- 1989-1991年 借调给 Thorn EMI Ple 公司(一个大型通信和高技术跨国公司)。负责就东欧公司的可能合并和收购问题提供咨询意见
- 1991-1995年 英国驻赫尔辛基大使馆参赞和使团副团长。负责双边政治和商业问题
- 1995年5月至今 联合王国常驻联合国代表团参赞; 大不列颠及北爱尔兰联合王国出席大会第五委员会和方案和协调委员会代表团团长

户谷文聰先生

现职: 行政和预算问题咨询委员会成员,1997年1月始
 日本常驻联合国代表团第五委员会事务参赞,1994年始

生于: 1957年9月2日

学历: 1981年取得东京早稻田大学经济学士学位
 1984年取得美利坚合众国罗得岛普罗维登斯布朗大学经济学硕士学位

专业经验

1992-1994年	总理府国际和平合作总部(东京)助理参赞,负责派遣日本维持和平特遣队和人员前往柬埔寨、莫桑比克和安哥拉
1990-1992年	外务省非洲第一课副课长(东京),负责制订日本对非洲国家的外交政策
1988-1990年	外务省贷款援助课助理课长(东京),主管日本经济合作,特别是日元贷款方面的工作
1986-1988年	外务省东南亚第二课助理课长(东京),负责制订日本对东南亚国家联盟成员国的外交政策
1984-1986年	日本驻菲律宾大使馆二等秘书,负责政治和经济部门工作
1981-1982年	外务省东北亚课官员(东京),负责日本对大韩民国和朝鲜半岛的外交政策

吉安·路易吉·瓦伦扎

瓦伦扎大使目前为行政和预算问题咨询委员会成员,任期三年。

连续四个两年期(1988-1989 年、1990-1991 年、1992-1993 年和 1994-1995 年)担任联合国粮食及农业组织(粮农组织)财政委员会副主席的职位。这个由九个成员组成的委员会就有关预算、外部审计、养恤金和其他行政和财政事务的问题向粮农组织理事会和世界粮食计划署(粮食计划署)提供咨询意见。

他还曾担任粮农组织由七个成员组成的司法和法律委员会副主席,该委员会经常需要审查财政和行政问题。

1994 年,在意大利担任欧洲安全和合作会议(欧安会)主席时负责布拉格第二次经济论坛(1994 年 4 月)的经济事务并担任主席。参加了最近在布达佩斯召开的欧安会审查会议的第一期会议。

1991 年至 1994 年,担任国际农业发展基金(农发基金)外部审计委员会的主席,在同一期间也是意大利出席农发基金第三次资金补充会议的代表团团长。

意大利出席联合国大会 1993 年和 1994 年会议代表团成员。在这一期间也是意大利出席防治荒漠化国际谈判委员会整个五届会议周期(内罗毕、日内瓦、纽约、日内瓦、巴黎)的代表团团长。

1988 年至 1993 年,为意大利常驻罗马粮农组织、农发基金和粮食计划署的大使衔代表。1983 年至 1988 年为意大利常驻内罗毕联合国环境规划署(环境规划署)和生境的大使衔代表。

1978 年至 1983 年,为经济合作与发展组织(经合组织)助理秘书长,其职务包括与各国际组织(联合国、共同市场、欧洲自由贸易协定等等)联系。1973 年至 1974 年,为意大利出席大会代表团的成员。

1973 年至 1975 年,为外交部政治司国际组织股股长,同时也处理联合国(第五委员会和行政和预算问题咨询委员会)的财政事务。

瓦伦扎大使在其外交生涯中也曾在法国(两次)、巴基斯坦、捷克斯洛伐克、波兰和肯尼亚任职。